



Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish

550 West 14 Avenue
Vancouver, BC V5Z 1P6
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830
Fax: 604.874.2727
Website: www.stmarysbc.com

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:
"Preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world."*

9 серпня, 2020

Volume 65 No. 20

August 9, 2020

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am in English

10:30 am (sung) in Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:30 am

Щодня/Daily Scheduled

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions: *15 minutes before/at
the beginning of the Divine Liturgy - or by
appointment during the week*

Baptism *by appointment*

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - *any time*

Marriages - *the arrangements with the priest
have to be made months before the marriage*

Funerals - *by arrangement*

oo. Василяни/Basilian Fathers serving the

Parish: *Father Serafym Grygoruk, OSBM,*

Administrator: Email: serh70@outlook.com

Father Joseph Pidskalny, OSBM- local Superior

Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM

Bishop-Emeritus

10-та НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ.

Посвяття Преображення.

Святий апостол Матій



10th SUNDAY AFTER PENTECOST

The Post-Feast of Transfiguration.

The Holy Apostle Matthias

1 Corinthians 4:9-16

Matthew 17:14-23

**Парафія Покрови Пресвятої
Богородиці** вітає всіх гостей, приятелів
та парафіян, які беруть участь у цій
Службі Божі.

**The Protection of the Blessed Virgin
Mary Parish** welcomes all guests, friends,
and Parishioners participating in this
Divine Liturgy.

НИНІ: Неділя, 9 серпня: Вітаємо!

Субота, 15 серпня, о 10:30 рано – Служба Божа в церкві. Свято Успіння Божої Матері – обов'язкове свято (Благословення квітів).

Заувага: Будь-ласка, попередньо зареєструйтесь на цю Літургію до 4:00 год. по обіді, в п'ятниці, 14 серпня. Ті самі застереження зберігаються як на недільних Божественних Літургіях.

Дякуємо за ваші щедри пожертви. Нехай наш Господь благословить і нагородить вас!

The Holy Father's Prayer Intention for August

The Maritime World: We pray for all those who work and live from the sea, among them sailors, fishermen and their families.

Prayer for overcoming life's hardships

O Lord, we call upon you in our time of sorrow, that You give us the strength and will to bear our heavy burdens, until we can again feel the warmth and love of Your divine compassion. Be mindful of us and have mercy on us while we struggle to comprehend life's hardships.

Keep us ever in Your watch, till we can walk again with light hearts and renewed spirits.

- Author unknown

Пригадка для всіх

Просимо приходити вчасно на Службу Божу. Зрозумійте, якщо Ви прийдете до Церкви після Великого Входу, Ви пропустили більшу частину Служби Божої, і дійсно не вислухали приписаної Служби Божої на неділю.

Також будьмо свідомі, що беручи участь у Св. Літургії ми мусимо одержати кінцеве Благословення перед тим як ми залишимо Службу Божу.

Sincerest condolences are extended to Usha Tkachyk and Family on the passing of her husband Andy (Andrew) John Tkachyk (Jun. 28, 1949 - Jul. 25, 2020). Вічна Пам'ять!

TODAY: Sunday, August 9: Welcome!

Saturday, August 15: Feast of the Dormition of the Mother of God. Holy Day of Obligation.

10:30 AM: Divine Liturgy in church. (Blessing of flowers) **Note:** Please pre-register for the Divine Liturgy by 4:00 PM on Friday, August 14. The same precautions apply as for Sunday Divine Liturgies.

Thank You

On behalf of Marlayne Andrijaszyn and family, we would like to thank the parishoners of St. Mary's for their Liturgy offerings, prayers and condolences on the passing of Zeone Andrijaszyn. We would also like to thank those who sent flowers and cards to the Andrijaszyn house, they were all very beautiful. We deeply appreciate all the expressions of sympathy. Thank you! Marlayne

Friday, August 21: 10:00 AM: 40 Day Memorial Divine Liturgy for the late Zeone Andrijaszyn. **Note:** If you would like to attend this Liturgy then please pre-register for the by 4:00 PM on Thursday, August 20. The same precautions apply as for Sunday Divine Liturgies.

Saturday, August 22: 10:00 AM: 40 Day Memorial Divine Liturgy for the late Ted Scott. **Note:** If you would like to attend this Liturgy then please pre-register for the by 4:00 PM on Friday, August 21. The same precautions apply as for Sunday Divine Liturgies.

Fr. Josaphat Tyrkalo, OSBM has recently been transferred from a care facility in Fort Saskatchewan to *Youville Home* in St. Albert, AB. Thank you for your prayers.

Note: At the end of Liturgy please lower your kneeler. This will indicate where sanitization is required.

Thank you for your most generous donations and continued support. May Our Lord bless and reward you!

A Prayer for those who Mourn

Bless those who mourn, eternal God, with the comfort of your love that they may face each new day with hope and the certainty that nothing can destroy the good that has been given.

May their memories become joyful, their days enriched with friendship, and their lives encircled by your love.

- *Vienna Cobb Anderson*

Of Special Note

Please come on time for Divine Liturgy. Realize that when you come into the Church proper after the Great Entrance, you have missed most of the Divine Liturgy and have not really attended the prescribed service for a Sunday.

To have attended the entire Divine Liturgy one must be in Church and have heard the reading of the Gospel as well as the homily, participated in the responses for the consecration and received the final Blessing before leaving the church.

THE DOMESTIC CHURCH: A PLACE OF PRAYER AND BLESSING. FOOD FOR THOUGHT IN A TIME OF PANDEMIC

[by Very Rev. Andrij Onuferko]

As we are confronted with the reality of our churches being closed to the general public, we have been given a unique opportunity to build up and strengthen our Christian home as domestic church. In the Vibrant Parish program, we encouraged our parishes to fulfil their mission as “a place to encounter the living Christ.” Today we have an opportunity to extend that same understanding of encounter with Christ to the place where we live, be it with our immediate family or community, or by ourselves. In order for this to happen, we need to remind ourselves of the priestly vocation we all share by virtue of our Baptism.

Fundamental to our Christian understanding of the priesthood is the notion that in reality, we have only ONE PRIEST, our Lord and Saviour Jesus Christ, the perfect mediator between God and mankind. When a bishop or priest celebrates the Divine Liturgy, it is Christ who is mystically present HERE, TODAY, FOR US. Indeed, during the Cherubic Hymn, the priest literally says: “For it is You Who offer and You Who are offered; it is You who receive and You who are given, O Christ our God.” And while the ministerial priesthood in celebrating the Holy Mysteries shares in the High Priesthood of Christ in a special way, all of us as baptized Christians have a priestly vocation. We are called to be a community of priests, as foreseen in the Old Testament: “You shall be a kingdom of priests, a holy nation” (Exodus 19:6). So, what does a priest actually do and

how is that reflected in our domestic church as a place of prayer, blessing and holiness? All of us are:

Called to PRAY for ourselves and for others. In this time of pandemic, let us pray for our family members, our Bishop and eparchial clergy, our fellow parishioners, our health care providers, our government authorities, all those throughout the world who are suffering. Let us take this opportunity to restore family prayer in our homes and find new ways to connect with one another in prayer as a Christian community, especially united with our parish priest, as he celebrates the Eucharist and other services on our behalf.

Called to BLESS God, to bless others and be a blessing for them. When we bless, we re-dedicate that which was created by God, so that it is used for its original purpose, for God’s glory. Parents, in particular, should bless their children every day, especially after evening prayers as they lie down for the night. When we bless one another, we call on God to bestow all his grace and goodness on us. When we bless God, we thank Him for all the love He shows us, even now, in the midst of these global tribulations.

Called to SACRIFICE by joining our sacrifices to those of Christ. Whether we suffer due to the temporary inconvenience that has been thrust upon us, have become sick or must care for a sick loved one, or have lost someone in recent days, we can take up our crosses willingly and joyfully, mindful of our Lord’s sacrifice on the Cross.

Called to FORGIVENESS by asking God for forgiveness and forgiving one another. In the solitude of our

homes, we have an opportunity to examine our conscience, to reflect on our faults and offences, to ask God for forgiveness, and to forgive others for their offences, for each one of us is a work in progress. If God has never withheld forgiveness from us, what reason could we have to withhold forgiveness from others? When the time comes, we will be able to approach the Holy Mystery of Repentance, fully prepared to do so.

Called to HOLINESS as befits children of God. Let us live a life that reflects the presence of the Holy Spirit in each and every one of us. In order to approach the majesty of God, even in the privacy of our homes, we must practice virtue and avoid sin of thought, word, or deed. St. Paul reminds us that we are all made “temples of the Holy Spirit” (see 1 Cor. 6:19). Let us be worthy of that calling!

For You are our sanctification, and we give glory to You, Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

ST. JOHN CHRYSOSTOM:

FAMILY “Don’t say, “Bible-reading is for monks; am I turning my child into a monk?” No! It isn’t necessary for him to be a monk. Make him into a Christian! Why are you afraid of something so good? It is necessary for everyone to know Scriptural teachings, and this is especially true for children. Even at their age they are exposed to all sorts of folly and bad examples from popular entertainments. Our children need remedies for all these things! We are so concerned with our children’s schooling; if only we were equally zealous in bringing them up in the discipline and instruction of the Lord! And then we

wonder why we reap such bitter fruit when we have raised our children to be insolent, licentious, impious and vulgar. May this never happen; instead, let us heed the blessed Paul’s admonition to bring them up in the discipline and instruction of the Lord. Let us give them a pattern to imitate; from their earliest years let us teach them to study the Bible.”

КАТЕХИЗМ УГКЦ «ХРИСТОС – НАША ПАСХА»

Церква – апостольська

294 Христос покликав

дванадцятьох апостолів (українською «посланців»), заснував на них Церкву й послав їх у світ проповідувати Євангеліє: «Покликав тих, що їх Сам хотів, і вони підійшли до Нього. І Він призначив дванадцятьох, щоб були при Ньому та щоб їх посилати із проповіддю» (Мр. 3, 13-14).

Апостольське служіння триває в служінні церковної ієрархії та посланництві всіх вірних. «Церква, розсіяна по всьому світу, одержала від апостолів та їхніх учнів правдиву віру, старанно її зберігає і проповідує цю правду, неначе б вона мала одні уста»¹. Саме тому в Символі віри сповідуємо Христову Церкву «апостольською». Апостольськість Церкви здійснюється в служінні єпископів, священиків, дияконів, чернецтва і мирян, які взаємодіють заради спасіння всього світу.

295 Наступниками апостолів у Церкві є *єпископи*, через яких передається апостольське спадкоємство – спасительна благодать та істинна віра. Воно здійснюється через святительське рукоположення (грецькою – *хіротонія*). «Апостоли через наступництво передали єпископам Церкву»². Єпископи покликані навчати, освячувати й пастирювати. «Ми є наслідниками апостолів і управляємо Церквою тією ж владою, якою вони управляли»³.

296 Єпископ, що «предсїдає в любові», поставляє на служіння своїх помічників – священиків. «Віддаль між єпископами і священиками невелика [...]. Те, що [апостол] Павло каже про єпископів, стосується так само й священиків...»⁴. Апостольство священика полягає в тому, щоб очолювати євхаристійну спільноту від імені єпископа, виявляючи сопричастя з ним через поминання його імені, та служити для освячення і спасіння довіреного йому народу Божого.

297 Апостольство дияконів полягає в турботі про щоденні потреби церковних спільнот (див. Ді. 6, 3): «Скріплені благодаттю святих Таїнств, служать вони народові Божому служінням Літургії, слова і любові, у спільноті з єпископом та його духовенством»⁵.

298 Апостольство чернецтва – освячення молитвою всього світу: «Монах є той, хто до світу непричетний і хто розмовляє лише з Богом; хто Бога бачить і кого Бог бачить, хто любить Бога і кого Бог любить; хто світлом стає і завжди сяє»⁶. Свою молитву монах поєднує з працею багатогранного апостоляту, ідучи назустріч потребам Церкви: «По своїх силах та відповідно до взорів свого покликання, чи то молитвою, чи працею – працювати для укріплення Царства Христового в душах і для поширення його на всі країни»⁷.

299 Апостольство мирян полягає в оцерковленні всіх ділянок суспільного життя: «Стараючись про речі земні та впорядковуючи їх по-

1 ІРИНЕЙ ЛЮОНСЬКИЙ, *Проти ересей*, I, 10, 1 : PG 7, 549.

2 ІРИНЕЙ ЛЮОНСЬКИЙ, *Проти ересей*, IV, 33, 8 : PG 7, 1077.

3 КИПРІАН КАРТАГЕНСЬКИЙ, *Листи*, 4,6.

4 **ЙОАН ЗОЛОТОУСТИЙ**, : PG XII, 553

5 *Світло народів*, 29.

6 СИМЕОН НОВИЙ БОГОСЛОВ *Божественні гимни*. (Т. III, 48, ст. 224)

7 *Світло народів*, 44.

Божому, шукати Царства Божого, щоб... [речі земні] стали немов закваскою на освячення світу з нутра»⁸. Ієрархія і миряни взаємно потрібні одні одним: «Миряни потребують нас, і ми є для служіння їм. Ми потребуємо одні одних... Чого одна людина не може зробити, те вона може зробити з допомогою інших»⁹.

300 Апостольськість Церкви виявляється також у її служінні «всім народам», щоб із них творити один народ Божий. Для цього Церква евангелізує культури народів, втілюючи в них Христову Благовість, переображуючи Духом Святим і прищеплює їм свідомість соборності. Плодом апостольства Церкви стало те, що «в різних місцевостях через апостолів та їхніх наслідників постали Церкви, що зрослися з часом в багато органічно об'єднаних спільнот, які, зберігаючи єдність віри та єдиний божественний устрій Вселенської Церкви, втішаються окремим правопорядком, власним літургійним звичаєм та богословською і духовною спадщиною. Між ними деякі, зокрема древні патріарші Церкви, немов матері віри, зродили інших, немов доньок»¹⁰. Єпархії, очолені єпископами, органічно зростали до митрополій, а ті – до патріархатів. Вселенська Церква зростатиме й надалі до повноти Христа «по всі дні аж до кінця віку».

Apostle Matthias of the Seventy

[Commemorated on August 9]

[<https://www.oca.org/saints/lives/2020/08/09/102243-apostle-matthias-of-the-seventy>]

The Holy Apostle Matthias was born at Bethlehem of the Tribe of Judah. From his early childhood he studied the Law of God under the guidance of Saint Simeon the God-Receiver (February 3).

When the Lord Jesus Christ revealed Himself to the world, Saint Matthias believed in Him as the Messiah, followed constantly after Him and was numbered among the Seventy Apostles, whom the Lord “sent them two by two before His face” (Luke 10:1).

After the Ascension of the Savior, Saint Matthias was chosen by lot to replace Judas Iscariot as one of the Twelve Apostles (Acts 1:15-26). After the Descent of the Holy Spirit, the Apostle Matthias preached the Gospel at Jerusalem and in Judea together with the other Apostles (Acts 6:2, 8:14). From Jerusalem he went with the Apostles Peter and Andrew to Syrian Antioch, and was in the Cappadocian city of Tium and Sinope. Here the Apostle Matthias was locked into prison, from which he was miraculously freed by Saint Andrew the First-Called.

The Apostle Matthias journeyed after this to Amasea, a city on the shore of the sea. During a three year journey of the Apostle Andrew, Saint Matthias was with him at Edessa and Sebaste. According to Church Tradition, he was preaching at Pontine Ethiopia (presently Western Georgia) and Macedonia. He was frequently subjected to deadly peril, but the Lord preserved him to preach the Gospel.

8 *Світло народів*, 31.

9 **ЙОАН ЗОЛОТОУСТИЙ... : PG 41, 11456**

10 *Світло народів*, 23.

Once, pagans forced the saint to drink a poison potion. He drank it, and not only did he himself remain unharmed, but he also healed other prisoners who had been blinded by the potion. When Saint Matthias left the prison, the pagans searched for him in vain, for he had become invisible to them. Another time, when the pagans had become enraged intending to kill the Apostle, the earth opened up and engulfed them.

The Apostle Matthias returned to Judea and did not cease to enlighten his countrymen with the light of Christ's teachings. He worked great miracles in the Name of the Lord Jesus and he converted a great many to faith in Christ.

The Jewish High Priest Ananias hated Christ and earlier had commanded the Apostle James, Brother of the Lord, to be flung down from the heights of the Temple, and now he ordered that the Apostle Matthias be arrested and brought for judgment before the Sanhedrin at Jerusalem.

The impious Ananias uttered a speech in which he blasphemously slandered the Lord. Using the prophecies of the Old Testament, the Apostle Matthias demonstrated that Jesus Christ is the True God, the promised Messiah, the Son of God, Consubstantial and Coeternal with God the Father. After these words the Apostle Matthias was sentenced to death by the Sanhedrin and stoned.

When Saint Matthias was already dead, the Jews, to hide their malefaction, cut off his head as an enemy of Caesar. (According to several historians, the

Apostle Matthias was crucified, and indicate that he instead died at Colchis.) The Apostle Matthias received the martyr's crown of glory in the year 63.